



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 8 J x 18 EH2+

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 8 J x 18 EH2+

Genehmigungsnummer: **53103*04**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
AD VIMOTION GmbH
DE-73760 Ostfildern
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
CARMANI CA17 8018



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **53103*04**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgengröße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
24.10.2025
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55052922 (3. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **53103*04**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ nur gemäß
The approval object „special wheels for passenger cars“ shall only be used in accordance with

Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report

15 - 16

1. Ausfertigung

1 - 14

2. Ausfertigung

und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.
and under the specified conditions mentioned there.

10. Bemerkungen:
Remarks:
Für diese nach §22 StVZO freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for these wheel/tire combinations according to §22 StVZO.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
Siehe Prüfbericht
See test report
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **53103*04**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **10.11.2025**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

M. Hinrichsen
Markus Hinrichsen



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **53103*04**
Approval No.

Ausgabedatum: **11.11.2019**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **10.11.2025**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

366-0377-19-WIRD

366-0377-19-WIRD/N1

55052922 (1. Ausfertigung)

55052922 (2. Ausfertigung)

55052922 (3. Ausfertigung)

Datum:

Date

21.10.2019

06.12.2021

21.10.2022

14.07.2023

24.10.2025

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

CARMANI CA17 8018

CARMANI CA17 8018

Datum:

Date

02.10.2019

17.02.2023

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **53103*04**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 53103

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **53103*04**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 8Jx18EH2+ Typ CARMANI CA17 8018
 AD Vimotion GmbH

Seite 1 von 4

Auftraggeber
 AD Vimotion GmbH
 Liebigstrasse 27
 73760 Ostfildern-Scharnhausen
 QM-Nr.: 20110008817

Prüfgegenstand
 Modell
 Typ
 Radgröße
 Zentrierart

 PKW-Sonderrad
 CARMANI CA17
 CARMANI CA17 8018
 8Jx18EH2+
 Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / Ø66,6x57,1	5/112/57,1	35	750	2300	9/2021
H5	CARMANI CA17 8018 LK112 / Ø66,6x57,1	5/112/57,1	43	750	2300	7/2019
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / Ø66,6x57,1	5/112/57,1	45	750	2300	7/2019
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	35	750	2300	9/2021
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	35	750	2300	9/2021
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	35	750	2300	9/2021
H5	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	43	750	2300	7/2019
H5	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	43	750	2300	7/2019
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	45	750	2300	7/2019
H3	CARMANI CA17 8018 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	45	750	2300	7/2019
J4	CARMANI CA 17 8018 LK114,3 / BA17 N27 Ø72.6x60.1	5/114,3/60,1	40	750	2300	10/2022
J4	CARMANI CA 17 8018 LK114,3 / BA15 N21 Ø72.6x64.2	5/114,3/64,1	40	750	2300	10/2022
J4	CARMANI CA 17 8018 LK114,3 / BA13 N23 Ø72.6x66.1	5/114,3/66,1	40	750	2300	10/2022
J4	CARMANI CA 17 8018 LK114,3 / BA12 N24 Ø72.6x66.6	5/114,3/66,6	40	750	2300	10/2022
J4	CARMANI CA 17 8018 LK114,3 / BA11 N25 Ø72.6x67.1	5/114,3/67,1	40	750	2300	10/2022
K	CARMANI CA17 8018 LK120 / ohne Ring	5/120/72,6	35	860	2300	7/2019

Kennzeichnung
 KBA-Nummer 53103
 Herstellerzeichen AD VIMOTION
 Radtyp und Ausführung CARMANI CA17 8018
 Radgröße 8Jx18EH2+
 Einpreßtiefe ww. ET35, ET45, ET43, ET40
 Gießereikennzeichen KM
 Herkunftsmerkmal Made in Europe
 Herstellungsdatum Monat und Jahr
Befestigungselemente
 Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den
 Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Felgenhornprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung
- Impactprüfung SAE

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Verfahrenen	Datum	Ort
H3	5/112	35	750	2300	FE	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
H3	5/112	45	750	2300	FE	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
J4	5/114,3	40	750	2300	FE	01/2023	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860	2300	FE	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

ZnO=Zinkoxydpaste

FE=Farbeindringverfahren

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Datum	Ort
H3	5/112	45	750	205/40R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860	205/40R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
J4	5/114,3	40	750	205/40R18	01/2023	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Verfahrenen	Datum	Ort
K	5/120	35	860	285/60R18	FE	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860	285/60R18	FE	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

ZnO=Zinkoxydpaste

FE=Farbeindringverfahren

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Felgenhornprüfung
- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.TIRE AND RIM.DIN. JASO..

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 512035726 (5/120-ET35) betrug 11,40 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Wien ab 09 /2019(siehe Anlagen Technische Berichte) durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Hinweis

Bei Radausführungen ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858) gilt:

Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung der in den Anlagen genannten Rad-/Reifen-Kombinationen nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben sind (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

Anlagen

TECHNISCHER BERICHT	366-0377-19-WIRD-TB	26.09.2019
Beschreibung	-	02.12.2021
Befestigungsmittelzeichnung	ZSZM-02	25.11.2008
	mit Änderung vom	12.02.2009
Zentrierringzeichnung	wfv 6467	06.12.2000
	mit Änderung vom	20.06.2007
Verwendungsbereich	Anlage 1-16	
Nabenkappenzeichnung	Z05 Plastik Kapak - ABS Cap	15.06.2015
Nabenkappenzeichnung	Z07 - Plastik Kapak - ABS Cap	15.06.2015
Radzeichnung	JTRSM 2128	10.07.2019
	mit Änderung vom	28.01.2021
Radzeichnung	JTRSM2129 Blatt 1-4	28.01.2021
	mit Änderung vom	18.10.2022
Technischer Bericht	366-0377-19-WIRD/N2-TB	09.01.2023
Radzeichnung	JTRSM4183	25.10.2022
	mit Änderung vom	13.01.2023
Beschreibung	-	17.02.2023

Prüfbericht Nr. **55052922** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8Jx18EH2+ Typ CARMANI CA17 8018
AD Vimotion GmbH

Seite 4 von 4

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 24. Oktober 2025



Wagner

00457763.DOCX

Anlage „Liste der Änderungen“ zu Prüfbericht Nr. 55052922 (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8Jx18EH2+ Typ CARMANI CA17 8018
AD Vimotion GmbH

Seite 1 von 1

Liste der Änderungen

Es wird geändert: Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird hinzugefügt: Verwendungsbereichsgutachten ergänzt